## 外国儿童学生 个人调查表 外国人児童生徒 個人調査票 秘 (中国語)

| 年级            |  |
|---------------|--|
| 学年            |  |
| 姓名(在学校使用)     |  |
| 名前(学校で使う)     |  |
| 正式姓名(护照)      |  |
| 正式名(パスポート)    |  |
| 出生日期          |  |
| 生年月日          |  |
| 联络方式・可以联络的时间① |  |
| 連絡先・連絡できる時間①  |  |
| 联络方式・可以联络的时间② |  |
| 連絡先・連絡できる時間②  |  |
| 可以联络的朋友       |  |
| 連絡できる友だち      |  |
| 可以联络的亲属       |  |
| 連絡できる親類       |  |

|        | 学校名    |
|--------|--------|
| 1      | 岩倉東小学校 |
| 2      | 曽野小学校  |
| 3      | 岩倉南小学校 |
| 4      | 五条川小学校 |
| 5      | 岩倉北小学校 |
| 6      | 南部中学校  |
| 7      | 岩倉中学校  |
| 8      |        |
| 9      |        |
| 備<br>考 |        |

|   | 国籍    |
|---|-------|
| 1 | 巴西    |
|   | ブラジル  |
| 2 | 菲律宾   |
|   | フィリピン |
| 3 | 斯里兰卡  |
|   | スリランカ |
| 4 | 巴基斯坦  |
|   | パキスタン |
| 5 | 巴拉圭   |
|   | パラグアイ |
| 6 | 中国    |
|   | 中国    |
| 7 | 秘鲁    |
|   | ペルー   |
| 8 | 西班牙   |
|   | スペイン  |
| 9 | 双重国籍  |
|   | ダブル   |
|   |       |
| 備 |       |
| 考 |       |

|   | 母語      |
|---|---------|
| 1 | 葡萄牙语    |
|   | ポルトガル語  |
| 2 | 菲律宾语    |
|   | フィリピノ語  |
| 3 | 僧伽罗语    |
|   | シンハラ語   |
| 4 | 普什图语    |
|   | パシュトゥー語 |
| 5 | 西班牙语    |
|   | スペイン語   |
| 6 | 中文      |
|   | 中国語     |
| 7 | 乌尔都语    |
|   | ウルドゥー語  |
| 8 | 日语      |
|   | 日本語     |
|   |         |
| 備 |         |
| 考 |         |

|   | 在留資格        |
|---|-------------|
| 1 | 永住者         |
|   | 永住者         |
| 2 | 定居3年        |
|   | 定住者3年       |
| 3 | 定居1年        |
|   | 定住者1年       |
| 4 | 日本人的配偶等3年   |
|   | 日本人の配偶者等3年  |
| 5 | 日本人的配偶等 1 年 |
|   | 日本人の配偶者等1年  |
| 6 | 永住者的配偶等3年   |
|   | 永住者の配偶者等3年  |
| 7 | 永住者的配偶等 1 年 |
|   | 永住者の配偶者等1年  |
| 8 | 无           |
|   | なし          |
|   |             |
| 備 |             |
| 考 |             |

|   | 母语能力   |
|---|--------|
|   | 母語力    |
| 1 | 一点也不会  |
|   | 全くできない |
| 2 | 能听懂    |
|   | 聞ける    |
| 3 | 能说一点   |
|   | 少し話せる  |
| 4 | 能会话    |
|   | 話せる    |
| 5 | 能读懂一点  |
|   | 少し読める  |
| 6 | 能读懂    |
|   | 読める    |
| 7 | 能写一点   |
|   | 少し書ける  |
| 8 | 能写     |
|   | 書ける    |
|   |        |
| 備 |        |
| 考 |        |

|        | 毕业后的希望<br><b>卒業後の希望</b>           |  |  |
|--------|-----------------------------------|--|--|
| 1      | 中来は5 相至<br>回国(回国后升学)<br>帰国(母国で進学) |  |  |
| 2      | 回国 (回国后就业)<br>帰国 (母国で就職)          |  |  |
| 3      | 就业<br>就職                          |  |  |
| 4      | 上高中高校進学                           |  |  |
| 5      | 上专门学校<br>専門学校進学                   |  |  |
| 6      | 上巴西学校<br>ブラジル人学校                  |  |  |
| 7      | 未定<br>未定                          |  |  |
|        |                                   |  |  |
| 備<br>考 |                                   |  |  |

|    | 来日本的时期  |
|----|---------|
|    | 来日時期    |
| 1  | 出生于日本   |
|    | 日本生まれ   |
| 2  | 0岁~3岁   |
|    | 0オ~3オ   |
| 3  | 4岁~6岁   |
|    | 4オ~6オ   |
| 4  | 小学 1 年级 |
|    | 小学 1 年生 |
| 5  | 小学2年级   |
|    | 小学2年生   |
| 6  | 小学3年级   |
|    | 小学3年生   |
| 7  | 小学4年级   |
|    | 小学4年生   |
| 8  | 小学5年级   |
|    | 小学5年生   |
| 9  | 小学6年级   |
|    | 小学6年生   |
| 10 | 中学生     |

|    | 4オ~6オ      |   |   | 母国より        |
|----|------------|---|---|-------------|
| 4  | 小学 1 年级    |   | 4 | 从中国以外的国家来的  |
|    | 小学 1 年生    |   |   | 母国以外の国より    |
| 5  | 小学2年级      |   | 5 | 从巴西学校来的     |
|    | 小学2年生      |   |   | ブラジル人学校より   |
| 6  | 小学3年级      |   | 6 | 一时回过国(1年以内) |
|    | 小学3年生      |   |   | 一時帰国(1年以内)  |
| 7  | 小学4年级      |   | 7 | 一时回过国(2年以内) |
|    | 小学4年生      |   |   | 一時帰国(2年以内)  |
| 8  | 小学5年级      |   | 8 | 一时回过国(2年以上) |
|    | 小学5年生      |   |   | 一時帰国(2年以上)  |
| 9  | 小学6年级      |   | 9 | 归国子女        |
|    | 小学6年生      |   |   | 帰国子女        |
| 10 | 中学生        |   |   |             |
|    |            | 7 |   |             |
|    | 健康状况       |   |   | 公共扶助        |
|    | 健康状態       |   |   | 公的扶助        |
| 0  |            |   | 0 | 没有          |
|    | 健康         |   |   | なし          |
| 1  | 有过敏反应      |   | 1 | 生活保护        |
|    | アレルギー      |   |   | 生活保護        |
| 2  | 1 3 1 10 3 |   | 2 | 准要保护(就学援助)  |
|    | ぜんそく       |   |   | 準要保護(就学援助)  |
| 3  | 心脏病        |   | 3 | 母子保险        |
|    | 心臓疾患       |   |   | 母子保険        |
|    |            |   |   |             |

|   | 健康状態         |  |
|---|--------------|--|
| 0 |              |  |
|   | 健康           |  |
| 1 | 有过敏反应        |  |
|   | アレルギー        |  |
| 2 | 哮喘           |  |
|   | ぜんそく         |  |
| 3 | 心脏病          |  |
|   | 心臓疾患         |  |
| 4 | 过敏性休克        |  |
|   | アナフィラキシーショック |  |
| 5 | 眼疾           |  |
|   | 目の疾病         |  |
| 6 | 耳疾           |  |
|   | 耳の疾病         |  |
| 7 | 可能有残疾        |  |
|   | 身体障害の疑い      |  |
| 8 | 可能有心理障碍      |  |
|   | 情緒障害の疑い      |  |
| 9 | 有弱智的可能       |  |
|   | 知的障害の疑い      |  |
| 備 |              |  |
| 考 |              |  |
|   |              |  |

|   |     | 家长的日语能力<br><b>保護者の日本語力</b>                         |
|---|-----|--|
| 1 | 阅读◎ | <del>/                                      </del> |
|   | 読み◎ | 会話◎  |
| 2 | 阅读〇 | 会话◎  |
|   | 読み〇 | 会話◎  |
| 3 | 阅读× | 会话○  |
|   | 読み× | 会話〇  |
| 4 | 阅读× | 会话×  |
|   | 読み× | 会話×  |
| 備 |     |  |
| 考 |     |  |
| i |     |  |

入学前的经历 在籍までの経緯

1 日本 (一直在岩倉) 日本(岩倉のみ) 2 日本(从其他城市来的) 日本(他市町より)

3 从中国来的

|   |             | 父亲的国籍  |
|---|-------------|--------|
|   |             | 父親の国籍  |
| 1 | 巴西          | 7 4445 |
|   | <b>ブラジル</b> |        |
| 2 | 菲律宾         |        |
|   | フィリピン       |        |
| 3 | 秘鲁          |        |
|   | ペルー         |        |
| 4 | 巴基斯坦        |        |
|   | パキスタン       |        |
| 5 | 中国          |        |
|   | 中国          |        |
| 6 | 土耳其         |        |
|   | トルコ         |        |
| 7 | 日本          |        |
|   | 日本          |        |
| 8 | 双重国籍        |        |
|   | ダブル         |        |
| 備 |             |        |
| 考 |             |        |

|   |       | 母亲的国籍 |
|---|-------|-------|
|   |       | 母親の国籍 |
| 1 | 巴西    |       |
|   | ブラジル  |       |
| 2 | 菲律宾   |       |
|   | フィリピン |       |
| 3 | 秘鲁    |       |
|   | ペルー   |       |
| 4 | 巴基斯坦  |       |
|   | パキスタン |       |
| 5 | 中国    |       |
|   | 中国    |       |
| 6 | 土耳其   |       |
|   | トルコ   |       |
| 7 | 日本    |       |
|   | 日本    |       |
| 8 | 双重国籍  |       |
|   | ダブル   |       |
| 備 |       |       |
| 考 |       |       |

|   | 公司・职业        |
|---|--------------|
|   | 会社・仕事        |
| 1 | 派遣(Yamato)   |
|   | 派遣(大和)       |
| 2 | 派遣(Progress) |
|   | 派遣(プログレス)    |
| 3 | 正式职员         |
|   | 正社員          |
| 4 | 个体经营         |
|   | 自営業          |
| 5 | 派遣 未加入       |
|   |              |

|   | <b>保険(記号・番号)</b><br>保险( <mark>記号・号码</mark> ) |   |
|---|--|---|
| 1 | 国民健康保険                                       |   |
|   | (  | ) |
| 2 | 社会保険   |   |
|   | (  | ) |
| 3 | 无  |   |
|   | なし   |   |

|   | 放学回家时,家属在家状况 |
|---|--------------|
|   | 帰宅時 家族在宅状況   |
| 0 | 没有人在家        |
|   | だれもいない       |
| 1 | 父母           |
| 2 | 父            |
| 3 | 母            |
| 4 | 哥哥, 姐姐       |
|   | 兄姉           |
| 5 | 弟弟,妹妹        |
|   | 弟妹           |
| 6 | 父 兄弟         |
| 7 | 母 兄弟         |
| 8 | 全家人          |
|   | 家族全員         |
|   |              |
|   |              |